

TỔNG CÔNG TY CÔNG NGHIỆP
DẦU THỰC VẬT VIỆT NAM - CTCP
(VOCARIMEX)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 201/DTV- PC

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 12 năm 2018

THÔNG BÁO

*Về việc thay đổi kích cỡ nhãn và sửa địa chỉ Tiếng Anh
nhãn sản phẩm dầu ăn Cooking Voca*

Kính gửi: Ban Quản lý An Toàn Thực Phẩm TP.HCM

Đơn vị chúng tôi là: Tổng công ty Công nghiệp Dầu Thực vật Việt Nam – CTCP (Vocarimex).

Địa chỉ: 58 Nguyễn Bình Khiêm, phường Đakao, quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Ngày 05/10/2018 Ban Quản Lý An Toàn Thực Phẩm đã nhận hồ sơ chúng tôi:

- Bản tự công bố sản phẩm: **Dầu Ăn Cooking Voca.**
- Số công bố: **11/VOCARIMEX /2018 ngày 01/10/2018.**

Nay, do đáp ứng nhu cầu kinh doanh Vocarimex xin thông báo đến Quý Ban Quản lý An Toàn Thực Phẩm về việc Vocarimex thay đổi kích cỡ nhãn, màu sắc và sửa lại thông tin địa chỉ Tiếng Anh nhãn sản phẩm Dầu ăn Cooking Voca thể tích thực 27,4 lít (25 kg) như sau:

- Thay đổi kích cỡ nhãn sản phẩm.
- Sửa địa chỉ Tiếng Anh :
 - + Head office: 58 Nguyen Binh Khiem Street, Dakao Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam.
 - + Vocar Vegetable Oils Factory: No 368 Go O Moi Street, Phu Thuan Ward, District 7, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Vocarimex cam kết các nội dung khác không thay đổi so với các nhãn sản phẩm đã đăng ký.

Xin trân trọng cảm ơn./.

Đính kèm:

- 01 Nhãn mới;
- 01 nhãn cũ;

Nơi nhận:

- Như trên;
- BP.SX;
- BP.Mar;
- Phòng.R&D;
- BP.PC;
- Lưu,VT.



Nguyễn Thị Xuân Liễu

**TỔNG CÔNG TY CÔNG NGHIỆP DẦU THỰC VẬT VIỆT NAM –
CÔNG TY CỔ PHẦN (VOCARIMEX)**
Địa chỉ: 58 Nguyễn Bình Khiêm, Phường Đa Kao, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh.

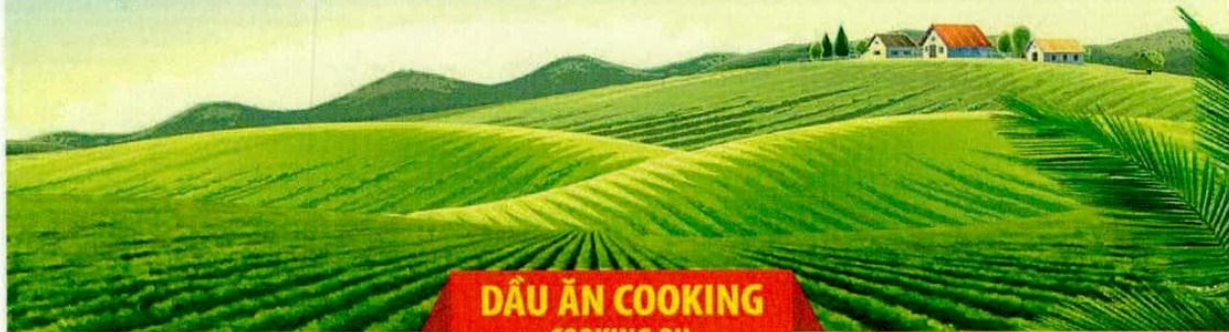


NHÂN SÀN PHẨM DẦU ĂN COOKING VOCA THỂ TÍCH THỰC 27,4 lít (25 kg)

Voca®

Premium

CHUYÊN DÙNG CHO CÔNG NGHIỆP CHẾ BIẾN THỰC PHẨM
EDIBLE OIL SPECIALLY USED FOR FOOD PROCESSING MANUFACTURERS



DẦU ĂN COOKING
COOKING OIL

Thành Phần: <i>Ingredients:</i>	Dầu Cọ Olein Tinh Luyện. <i>RBD Palm Olein.</i>
Chỉ Tiêu Chất Lượng Chủ Yếu: <i>Main Specifications:</i>	Acid béo tự do (theo Acid Palmitic): 0.25% tối đa. Chỉ số Iod (Wijs): 57 glod/100g tối thiểu. <i>FFA (as Palmitic Acid): 0.25% max. Iodine Value (Wijs): 57 glod/100g min.</i>
Hướng Dẫn Sử Dụng: <i>Usage:</i>	Dùng làm nguyên liệu cho sản xuất chế biến thực phẩm công nghiệp. <i>Raw material for food processing & manufacturing.</i>
Bảo Quản: <i>Storage:</i>	Bảo quản nơi thoáng mát, khô ráo, tránh ánh nắng chiếu trực tiếp. <i>Keep in cool and dry place, avoid direct sunlight.</i>
Thể Tích Thực: <i>Net Volume:</i>	27,4 lít (25 kg)



Sản phẩm của: **TỔNG CÔNG TY CÔNG NGHIỆP DẦU THỰC VẬT VIỆT NAM – CTCP (VOCARIMEX)**
Product of: VIETNAM VEGETABLE OILS INDUSTRY CORPORATION-JSC (VOCARIMEX)
Trụ sở chính: 58 Nguyễn Bình Khiêm, P. Đa Kao, Quận 1, TPHCM, Việt Nam.
Head office: 58 Nguyen Binh Khiem Street, Dakao Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam.
Tel: (+84-2) 838237981 * Fax: (+84-2) 838237983
Web: www.vocarimex.com.vn

Sản xuất tại: Nhà Máy Dầu Thực Vật Voca: Số 368 Khu phố 2, Gò Ô Môi, P. Phú Thuận, Quận 7, TP.HCM, Việt Nam
Manufactured by: Voca Vegetable Oils Factory: No 368 Go O Moi Street, Phu Thuan Ward, District 7, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ngày Sản Xuất:
Manufacturing Date:

Hạn Sử Dụng: Một năm kể từ ngày sản xuất.
Best Before Date: 01 year.
Số CB: 11/VOCARIMEX/2018
Không sử dụng khi sản phẩm đã hết hạn sử dụng.
Do not use when the product has expired.



**TỔNG CÔNG TY CÔNG NGHIỆP DẦU THỰC VẬT VIỆT NAM –
CÔNG TY CỔ PHẦN (VOCARIMEX)**

Địa chỉ: 58 Nguyễn Bình Khiêm, Phường Đa Kao, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh.

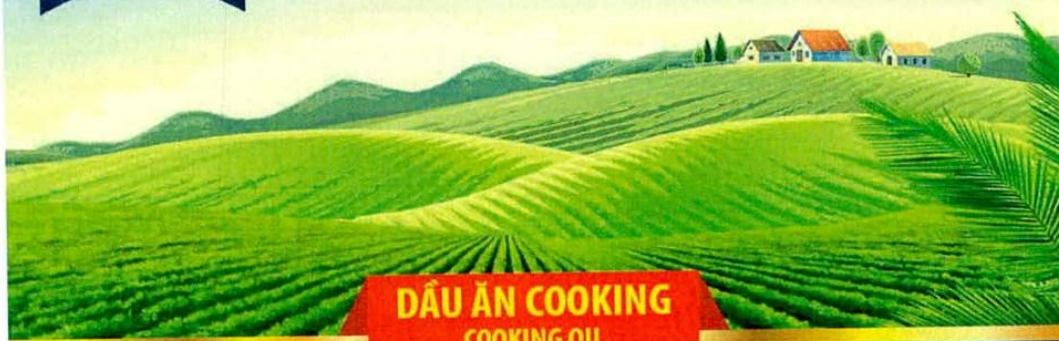
**NHÂN SẢN PHẨM DẦU ĂN COOKING VOCA THỂ TÍCH THỰC
27,4 lít (25 kg) (Nhãn Cũ)**



Voca®

Premium

CHUYÊN DÙNG CHO CÔNG NGHIỆP CHẾ BIẾN THỰC PHẨM
EDIBLE OIL SPECIALLY USED FOR FOOD PROCESSING MANUFACTURERS



**DẦU ĂN COOKING
COOKING OIL**

Thành Phần: <i>Ingredients:</i>	Dầu Cọ Olein Tinh Luyện. <i>RBD Palm Olein.</i>
Chỉ Tiêu Chất Lượng Chủ Yếu: <i>Main Specifications:</i>	Acid béo tự do (theo Acid Palmitic): 0.25% tối đa. Chỉ số iod (Wijs): 57 glod/100g tối thiểu. <i>FFA (as Palmitic Acid): 0.25% max. Iodine Value (Wijs): 57 glod/100g min.</i>
Hướng Dẫn Sử Dụng: <i>Usage:</i>	Dùng làm nguyên liệu cho sản xuất chế biến thực phẩm công nghiệp. <i>Raw material for food processing & manufacturing.</i>
Bảo Quản: <i>Storage:</i>	Bảo quản nơi thoáng mát, khô ráo, tránh ánh nắng chiếu trực tiếp. <i>Keep in cool and dry place, avoid direct sunlight.</i>
Thể Tích Thực: <i>Net Volume:</i>	27,4 lít (25 kg).



Sản phẩm của/ **Product of: TỔNG CÔNG TY CÔNG NGHIỆP DẦU
THỰC VẬT VIỆT NAM - CTCP (VOCARIMEX)**
VIETNAM VEGETABLE OILS INDUSTRY CORPORATION - JSC

Trụ Sở Chính: 58 Nguyễn Bình Khiêm, P. Đa Kao, Quận 1, TP.HCM.
Head Office: 58 Nguyen Binh Khiem St, Dakao Ward, District 1, HCMC.
Tel: (+84-2) 838237981. Fax: (+84-2) 838237983.
Web: www.vocarimex.com.vn.

Sản Xuất Tại / **Manufactured by:**
Nhà Máy Dầu Thực Vật Voca: Số 368 Khu Phố 2, Gò Ô Môi, P. Phú Thuận,
Quận 7, TP.HCM, Vietnam.
Vocar Vegetable Oils Factory: No 368 Go O Moi St, Phu Thuan Ward,
District 7, HCMC, Vietnam.

Ngày Sản Xuất:
Manufacturing Date:

Hạn Sử Dụng: Một năm kể từ ngày sản xuất.
Best Before Date: 01 year.

Số CB: 11/VOCARIMEX/2018.
Không sử dụng khi sản phẩm đã hết hạn sử dụng.
Do not use when the product has expired.

